



РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
ВИШИ СУД У БЕОГРАДУ  
ОДЕЉЕЊЕ ЗА РАТНЕ ЗЛОЧИНЕ  
БЕОГРАД

Пословни број: К-По<sub>2</sub> 4/2013

ТРАНСКРИПТ АУДИО ЗАПИСА  
СА ГЛАВНОГ ПРЕТРЕСА ОДРЖАНОГ дана 22. новембра 2013. године

**Председник већа:** Ово је рочиште за главни претрес, у предмету овог суда К-По<sub>2</sub> 4/13, по оптужници Тужилаштва за ратне злочине КТО бр.2/13 од 02.04.2013. године против оптуженог Гвозден Мирослава, због кривичног дела ратни злочин против цивилног становништва из члана 142 став 1 КЗ СФРЈ.

Веће је у истом саставу као и до сада, чланови већа судија Мирјана Илић и Драган Мирковић, председник већа судија Бојан Мишић.

**УТВРЂУЈЕ СЕ да су на главни претрес приступили:**

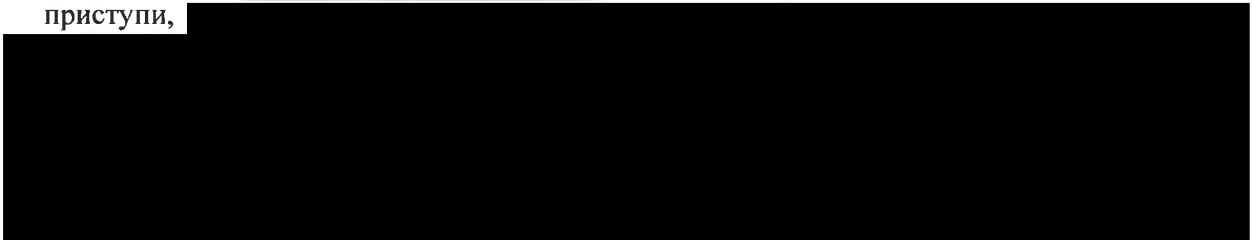
- заменик јавног тужиоца Војислав Шошкић,
- оптуђени Мирослав Гвозден,
- бранилац адв. Бошко Милић, је ли тако?

Ви сте на пуномоћју које се у списима налази, у ствари има једно пар пуномоћја већ датих, од раније.

**Адв. Бошко Милић:** Ја нисам доставио своје пуномоћје.

**Председник већа:** Али Ви се налазите на пуномоћју тамо у заглављу, дакле, немате своје за ову прилику посебно дато пуномоћје.

**Адв. Бошко Милић:** Ово је више, адвокат Бранимир Гугл је спречен данас да приступи,



**Председник већа:** Схватам. Од 2011. године Ви сте адвокат, приправник његов нисте.

**Адв. Бошко Милић:** Не, ја сам био приправник 2006.-2007. а адвокат сам ја од 2009. тако да.

**Председник већа:** Мирославе, господин је ли Вам познат? Дођите овде.

**Опт. Мирослав Гвозден:** Ја се извињавам, ако могу само пет минута са господином Вашим колегом.

**Председник већа:** Сада?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Ако могу само пет минута, укратко.

**Председник већа:** Шта сте до сада радили?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Да ли могу овде да причам сада? Ја се извињавам на свему овоме.

**Председник већа:** Ајте, тамо негде у позадину па разговарајте.

**Опт. Мирослав Гвозден:** Не, само пет минута.

**Председник већа:** Минимално колико је потребно. Уосталом може и испред суднице.

**Да констатујемо да на претресу учествује и записничар Оливера Савић, а присутна је и адвокат Марина Кљајић као представник Фонда за хуманитарно право.**

Јесте ли завршили са вашим разговором? Изволите. Оно што нас занима то је, с обзиром да смо на прошлом рочишту неодржаном за претрес констатовали један проблем за који мислим да сте га Ви разумели, надам се да јесте.

**Опт. Мирослав Гвозден:** Јесам, господине судија, потпуно.

**Председник већа:** Да је нас пре почетка тог тада заказаног прошлог месеца на том рочишту Адвокатска комора обавестила да се Бранимир Гугл након истекле суспензије 2011. године, након тога није поново пријављивао да буде поново уписан након тога у Адвокатску комору и самим тим да испуни неку врсту административног услова да би могао да буде адвокат и као такав да наступа, што је по њему за њега било изненађење такав извештај, а такође и нешто што је он тумачио на неки други начин. Након тога он је доставио суду како је, не само у писменом облику оно што је тада већ имао спремно, него и допис од Дисциплинске комисије при Комори о томе да, а још од 18. јула 2011. године да му је та суспензија истекла, али у том се у том допису који је он добио пре више од две године ништа друго око тога не помиње. Дакле, појавио се проблем о томе да ли Ви имате у овом тренутку да кажемо квалификовану одбрану на

Вашој страни што закон захтева да морате имати, управо из овог разлога. Не улазећи сад у то да ли је господин Гугл стручно способан да Вашу одбрану врши или не, а са друге стране адвокат, претпостављам да у то нема сумње, пошто се Ви налазите на списку адвоката који је важећи био за прошлу и за ову годину, за разлику од колеге Гугла, Ви ово своје присуство овде извлачите из пуномоћја које је господин Мирослав Гвозден потписао у једно пар наврата, пре свега први пут када је долазио пред суд, је ли тако, поводом овога што је било негде 2011. године овде код тада или истражног судије или судије за припремни поступак Дилпарића.

**Опт. Мирослав Гвозден:** Да, да.

**Председник већа:** Када сте давали свој први исказ, је ли тако?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Ја се извињавам само једно пуномоћје сам потписао, а то је господину Милићу и више никаква ја нисам потписивао.

**Председник већа:** Потписали сте господину Гуглу где се у пуномоћју горе у заглављу појављују и адв. Бошко Милић такође и двоје адвокатских припраника, да се види ко цео тај тим чини.

**Опт. Мирослав Гвозден:** Искрено, ја то нисам видео. Ја то нисам знао, искрено.

**Председник већа:** Да ли адвокат Бошко Милић добија Ваше пуномоћје засебно сада овом приликом и за убудуће или не или се Ваше пуномоћје, пре свега, односи на адвоката Гугла за које он може дати заменичко пуномоћје некоме?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Лично што сам ја потписао пре неких да ли је 4., 5. код господина Гугла да овласти господина Милића једино је то, а мало пре што сам Вас замолио часно од срца изашли смо, ја Вас сад молим овако као један нормалан човек и овај часни суд да Вас замолим да ми доделите адвоката по службеној дужности, јер једноставно моје мишљење је, не може више да се настави са господином Гуглом, није испао коректан према мени у ових месец дана. Ја сам од Вас добио два позива од суда овог часног, ја не знам да ли је то Вама одговорено господине Мишићу, ја сам човек ту где јесам. Замолио сам господина Милића, захвалио се и свима вама, жао ми је што вас нисам послушао 22., такав сам човек, али Вас молим часно, нисам тренутно ни здравствено ни психички добро, да ми доделите адвоката и да закажете у наредном месецу колико је то могуће. Ја Вас то молим од срца.

**Председник већа:** Ви знате јер смо Вам то послали, па су добиле Ваше сестре, свеједно, мислим да сте Ви упознати с тиме да Вам је постављен бранилац по службеној дужности, управо из разлога овог проблема који се појавио, контакта са њим.

**Опт. Мирослав Гвозден:** Добио сам папир овде, добио сам.

**Председник већа:** Јесте ли били у контакту са тим, са адвокатом Слијепчевићем?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Видели смо се, да, да, господин Драгиша Слијепчевић. Видели смо се у понедељак вече али о предмету нисмо причали, то Вам часно говорим што ће Вам потврдити исто и господин Драгиша, значи предмет нисмо спомињали.

**Председник већа:** Зашто он није сада овде?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Не знам господине, искрено, чули смо се синоћ, али ја не знам, није до мене.

**Председник већа:** Ако ја онда добро разумем Ви опозивате то пуномоћје, односно отказујете пуномоћје које сте дали?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Наравно, апсолутно.

**Председник већа:** То се односи на адвоката Гугла. Да ли се односи на адвоката Милића?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Ја сам рекао малопре часном колеги, свака част.

**Председник већа:** Ја претпостављам, само пре тога, претпостављам пошто сте у тако блиској сарадњи са адвокатом Гуглом, да Вам је овај предмет до сада био познат?

**Адв. Бошко Милић:** Јуче сам га добио, знао сам да се води поступак, али нисам учествовао у припремању одбране на било који начин, тако да, а сада испред Гвозден ми је рекао да због неког односа са Гуглом не може да настави. Ово ја први пут искрено чујем од Коморе да се након истека те мере није поново уписао у Адвокатску комору. Знам да ради и да поступа готово свакодневно у Палати правде, учествује активно на суђењима. Нисам, до сада нисам имао тих сазнања, што мене се, искрено, и не тиче. Мени је Гвозден рекао да се захваљује што сам дошао и да наравно жели неког другог адвоката, ја у то не могу да улазим. Први пут видим данас Гвоздена тако да...Изашао сам искључиво колеги Гуглу у сусрет мислећи да ће данас да дођу сведоци да се одржи тај део претреса до краја тако да, немам ништа друго, немам ништа против, његова је ствар коме ће да да или откаже пуномоћје.

**Председник већа:** Хвала лепо. Господине Гвозден, нешто ме друго још такође занима. Дакле, био је јуни месец 2011. или тако нешто када сте долазили овде код судије овог суда Дилпарића на оно прво давање одбране, прву Вашу изјаву.

**Опт. Мирослав Гвозден:** Да, да, прва изјава.

**Председник већа:** После тога током 2012. године почели су и претреси, неколико њих, крајем, у другој половини те године неколико претреса на који сте долазили тамо у Бихаћ, је ли тако?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Три пута, јесте.

**Председник већа:** Тамо сте били присутни на сваком од тих претреса.

**Опт. Мирослав Гвозден:** Да, да, на сва три.

**Председник већа:** Било је неколико сведока.

**Опт. Мирослав Гвозден:** Било је двадестак.

**Председник већа:** У међувремену, а потом и у другој половини ове године исти ти сведоци су се појављивали, долазили овде. Све то време био је присутан да кажемо господин.

**Опт. Мирослав Гвозден:** Да, да.

**Председник већа:** Да ово „адвокат Бранимир Гугл“ да не изговарам уз дакле резерву о томе какав је његов у том смислу правни статус. У односу на то како су ти претреси текли, како су ти сведоци били испитивани чему је све господин Гугл присуствовао, да ли сте имали неку примедбу на то како он то ради у том својству као што је био?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Нисам имао, искрено.

**Председник већа:** Без обзира да ли је то било тамо код тужиоца у Бихаћу, пред судом у Бихаћу или пред овим судом овде.

**Опт. Мирослав Гвозден:** Искрено, по мене је деловало све нормално до ових месец дана до оног 22. октобра кад смо овде дошли, изашли из суднице.

**Председник већа:** Јесте ли сматрали све до сад овог тренутка, односно прошлог рочишта да он свој посао онако како сте Ви са њим уговорили ради како треба?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Па искрено речено ових месец дана не.

**Председник већа:** Месец дана?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Схватио сам неке ствари, значи од оног датума.

**Председник већа:** Не, него пре тога?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Не.

**Председник већа:** Шта не?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Нисам искрено. Сматрао сам да је искусан адвокат и човек да ради посао часно и поштено.

**Председник већа:** То сте мислили све до када?

**Опт. Мирослав Гвозден:** До оног дана кад смо изашли одавде, 22. октобар, ништа лоше не мислим да кажем али видим...

**Председник већа:** Је ли и оно како је он поступао на претресима а и током претходног поступка је ли то било у оквиру онога што сте Ви очекивали?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Па није баш у потпуности, искрено, нека сарадња што би по мени била нормална, више пута виђања, савета, тамо, вамо, ето то неке мале ситнице, а уосталом не могу да грешим душу да кажем да није ваљало, најискреније, али ових месец дана уназад од 22. октобра, једноставно моје мишљење је да то не може тако, да ја имам своје право и немам више средстава финансирања значи ни за кога па нека буде шта ће бити, искрено ником ништа не желим лоше, њему желим брз опоравак и све. Вас замољавам и данас и прошли пут, није до мене, што вам одузимам време и све, најискреније.

**Председник већа:** Ви сте били присутни на оба, и на претресима у Бихаћу и овде у Београду, наравно, када смо чули ове сведоке.

**Опт. Мирослав Гвозден:** Да.

**Председник већа:** Што се њих тиче, да ли имате неку примедбу на оно што су они рекли?

**Опт. Мирослав Гвозден:** На примедбу сведока у Бихаћу и овде?

**Председник већа:** Да, они који су били пред судом.

**Опт. Мирослав Гвозден:** На кога конкретно мислите, на људе оштећене или на све?

**Председник већа:** Наравно на оне чији искази нису Вама у корист?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Па нису у корист, [REDACTED] значи ту се не слажем никако, то по мени су чисте лажи, небулозе, што ћете Ви наравно видети сви као искусни људи паметни, а за остало немам примедбе, људи причају оно што су видели. Рецимо сведок долази на причу нечију и толико сам могао да видим за ове две године ја као лаик са стране. Једна је истина о мени и ту је, ја немам шта да кријем нити да додајем, па нек буде шта ће бити.

**Председник већа:** На самим претресима јесте ли изrekli све своје примедбе док су они ту били присутни које сте иначе имали?

**Опт. Мирослав Гвозден:** У Бихаћу?

**Председник већа:** И овде?

**Опт. Мирослав Гвозден:** Па колико се ја сећам ја сам рекао оно што тишти у мени и што ме боли, зашто ми то раде и због чега. Зашто се ја налазим на овој клупи а нисам заслужио. Шта сам ја то коме радио у животу и тог кобног дана '92.

**Председник већа:** У реду. Ако је то што сте хтели да кажете, Ви сад седите слободно.

**Опт. Мирослав Гвозден:** Хвала Вам.

**Председник већа:** Ми да наставимо да још нешто констатујемо од онога што је битно.

На данашњи претрес је усмено био позван као сведок [REDACTED] из [REDACTED] [REDACTED] који је суд обавестио и то тачније Службу за помоћ и подршку оштећенима и сведоцима у поступцима за ратне злочине, да на данашњи претрес не може да дође јер му се догодила повреда ноге, тачније лом и да није пожељно да путује у том стању и обавезао се да путем факса, највероватније, достави медицинску документацију о томе.

Ово је дакле службена белешка од прекјуче од 20. новембра 2013. године, према томе овај сведок је искористио контакт који има са Службом овог суда за тако нешто, на овај начин суд о томе обавестио. Медицинска документација о томе још није приспела, те о разлозима оправданости или не његовог присуства овде сада још увек нисмо у потпуности сигурни да ли се то може сматрати оправданим.

Са друге стране, можемо и констатовати да је, а везано за предлог који је дошао од стране одбране у вези са утврђењем једне чињенице коју је одбрана сматрала значајном, да је суду Министарство правде и то Одељење за међународну правну помоћ у кривичним стварима доставило обавештење од 05. новембра 2013. године у коме наводи да је након провере кроз међународну правну помоћ, за шта је то Одељење надлежно, да је Босна и Херцеговина приступила Четвртој женевској конвенцији о заштити грађанских лица за време рата од 12. августа 1949. године и Другом допунском протоколу о заштити жртава немеђународних оружаних сукоба од 10. јула 1977. године - дана 31. децембра 1992. године, у том смислу оно што је адвокат, условно речено, Бранимир Гугл на претходних пар претреса напомињао и предложио да се то званично провери, јер се ради о нечему што је он сазнао на незваничан начин. У том смислу је ово сада једна чињеница коју сматрамо утврђеном, па ће се већ обе стране у поступку према њој на начин како они то сматрају, односити. Дакле, то је проверено. Изволите. Да, да, нека уђе ако је приступио адвокат Драгиша Слијепчевић.

**Констатује се да је на главни претрес приступио адвокат Драгиша Слијепчевић постављен од стране председника овог суда за браниоца по службеној дужности.**

Колега Слијепчевићу, оптужени Гвозден нам је рекао да сте остварили неки контакт сад у овом кратком међупериоду од Вашег постављања па све до данас али и не више од тога, а са друге стране малопре је и изнео свој став да жели да му се, што је већ учињено, да има браниоца по службеној дужности у овом предмету од сад па надаље, већ из разлога који воде из односа према досадашњем браниоцу. То овако Вама за обавештење.

**Адв. Драгиша Слијепчевић:** Као што знате, ја сам одређен од председника суда за браниоца по службеној дужности, ја сам одмах послао писмо окривљеном овде да направимо контакт, послао му број телефона. Он ми се јавио на телефон и договорили смо се да се нађемо у понедељак. Извињавам се, болестан сам, кашљем, да се нађемо у понедељак у послеподневним часовима. Ја сам у понедељак пре подне био у овом суду и заинтересовао сам се за предмет, а пре тога сам добио дискету и речено ми је од Вас, председниче већа, да он има браниоца који је дао раније пуномоћје, не знам кад, није важно, тако да бранилац треба да дође данас, изабрани бранилац. Ја сам, пошто имам позив за данас, ја сам дошао само због позива, иначе био сам у понедељак вече са њим, само смо се упознали, нисам разговарао о предмету са њим јер има браниоца, а пошто

смо се ми раније договорили да се нађемо у понедељак вече да се упознамо, попили смо кафу, у ствари ја нисам попио кафу, ја сам попио чај и упознали се и довиђења, довиђења, а дошао сам данас само због тога што сам добио позив, а рекао сам и Вама да ћу каснити петнаестак минута, што сам испоштовао како сам и обећао. Ја немам ни предмет, није ми рекао шта ће се данас дешавати, нисам разговарао са њим ни о предмету, ни о браниоцу, а што бих се ја ту, да кажем условно, што бих се тиме бавио кад има браниоца и тако даље, само смо се упознали физички али иначе нисам разговарао са њим о предмету, тако да не знам шта се дешава.

**Председник већа:** Хвала. Мислим да јавни тужилац има нешто што би, не. Добро, онда у том случају из ових разлога које смо већ сада чули,

Суд доноси

### **РЕШЕЊЕ**

Да се главни претрес **НЕ ОДРЖИ**.

Следећи главни претрес заказује се за

**10. јануар 2014. године у 09:30 часова у судници број 4.**

Има ли било каквих питања, неких? Што се Тужилаштва тиче, пре него што се разиђемо?

Ви сте присутни били сада овде и знате шта се дешавало и до чега смо сада дошли па ћете господина Гугла о томе обавестити, а надаље већ ћемо видети шта ће се даље дешавати.

Рочиште окончано у 10:03 часова.

**ЗАПИСНИЧАР**

**ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА - СУДИЈА**